

Febrero 1984

Chaski



150 Pesos

Revista mensual del niño - Centro Portales

Año 2 - No 13



Reclama
tu Yapa

INDICE

El Chaski cartero

Testimonio
El Chancho
Bibliografía

El libro mágico
Gallinalandia

Profesiones como para Bolivia

Pujllaynincheq

Ciencijugando, el viento te trae nuevos amigos

Leyenda de la Virgen de Socavón

Cómo sobrevivir

La caja de las cosas

Nuestras fábricas

El Chaski cocinero

Artesanía

Algo sobre las plantas

Medicina popular

1



2



3



4



6



8



10



12



14



16



18

19



20



21



Textos: Club de experiencia
Melita del Carpio
Rosalba Guzmán
Jesús Pérez
Florencio Pérez
Zenobio Siles
Miguel Yaksic

Ilustraciones:

Jesús Pérez

Dirección y diagramación:

Elisabeth Hüttnerman

Dirección de la edición:

Richard Bauer

Envíanos tus impresiones
y sugerencias al

Centro Portales

Castilla 644

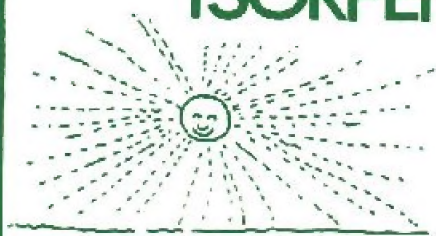
Cochabamba

Tiraje: 7000 ejemplares

D.L. 2-2-029/83

Impreso en Fénix

¡SORPENDENTE!



En la población de Calama, que antes fue territorio boliviano, jamás ha llovido. Está en pleno desierto de Atacama. En cambio en Kokee, que está en Hawaii, llueve 350 días al año.

¿Dónde quisieras vivir?



EL Chaski CARTERO

CARTA A MIS AMIGOS

Queridísimos amiguitos: ¿Saben qué? ¡Estoy echando chispas!

He ido a mi escuela para recoger la lista de útiles escolares y casi me caigo de espaldas. Algunos profes ya se pasaron. Piden unos libros muy caros y también cuadernos de muchas hojas que a veces ni siquiera llegamos a terminar durante el año. Claro que hay otros, que como también son papás nos piden solamente lo necesario.

Otra cosa que me hizo renegar bien harto fue que el Cachirulo, mi compañero, aumentó útiles a su lista.

Lo que es el Flaco, ni qué decir, ya estaba arrancando hojas de un cuaderno nuevecito. Otro que me calienta es el "Pituco". Ese Pituco, chicos, es un alaraco. Se había echo comprar carpeta nueva, zapatos nuevos, puntabolas caras, pinturas, acuarelas, témperas, reglas, todo y estaba ahí mostrando a los otros que lo miraban como burros babosos. A mí me ha dado bien harta rabia. Esos chicos que tienen plata deberían pensar en los que no tienen, que somos la mayoría; él se cree más por lo que tiene y la verdad es que es bien inútil, ni siquiera es capaz de hacerse una carpeta, o de reunir todas las hojas blancas que le han sobrado del año pasado y hacerse un cuaderno borrador. El se forra sus cuadernos con papeles que le compra su mamá, en cambio nosotros con mis amigos hemos forrado con unos papeles que nosotros nos hemos pintado. ¡Bien lindos nos han salido!

Bueno chicos, ojalá que ustedes también hagan algo por divertirse haciendo sus propios útiles, los que puedan, claro, y trataremos de no hacerles gastar mucho a nuestros papás.

El Chaski

¡Chicos chicos!

¿Saben una cosa? El mes de febrero el Chaski cumple su primer año de vida ¡Uy! Casi sin sentir ha llegado hasta ustedes doce veces ya.

Quiero invitarles en nombre del Chaski, a su fiesta de cumpleaños que durará hasta febrero de 1985. En ella comeremos una enorme torta de amistad con galletas de alegría, refrescos de entusiasmo, gelatinas de risas y té de cariño. Romperemos la piñata de los sueños de donde saldrán muchas sorpresas de imaginación.

Para festejarlo, durante el mes de febrero les propongo que le manden unas tarjetas bien originales hechas por ustedes mismos. No se les ocurra calcar o copiarse de otros, porque el Chaski conoce todas las tarjetas que existen y en vez de alegrarlo una tarjeta comprada o copiada, lo pondrán muy triste y renegón. Démosle a nuestro amigo Chaski un regalo que nazca de nuestro corazón, de nuestras manos, de nuestra cabeza y de todo nuestro ser. Como premio, las tarjetas mas originales saldrán en el programa "Carrito de Lata" de la TV.

Un beso grande y felicidades a todos los grandes y chicos que trabajaron con el Chaski durante su primer año.



TESTIMONIO

Mi papá ha abandonado mi casa y mi mamá trabaja para hacernos comer a nosotros.

Ella mucho trabaja haciendo mote de tarhui. Nosotros somos tres hermanos y le ayudamos a hacer el mote. Mi mamá va a vender a Cochabamba y no tenemos donde vivir, ni tenemos para vivir.

Vivimos en un lugar que está echo de leña con palos y calamina. Cuando hace viento se lo lleva y hay que arreglar.

Nosotros también sufrimos y mi mamá llora mucho, mucho...

José Ramiro Díaz R.

Colegio Eliodoro Villazon — Sacaba

11 años

Primero Intermedio.



El Chanco

Por: Eileen Clavijo

Colegio: Urcupiña

Curso: Segundo Basico



No soy tan chanco como me dicen, tengo el cuerpo gordo y ancho, lleno de pelos como alfileres y un hocico aplanado y en mi trasero una colita como la "S" mayúscula.

A mis hijitos también les dicen cochinitos, sin embargo ellos son muy limpios, y llevan por nombres:

chanchón, chanchín y el ultimo cochín.



BIBLIOGRAFIA

EL MUNDO DE SANTIAGO

Mayer, Ana

Ed. Astoria P./Lima/1982

Santiago es un niño campesino. No tiene ni un año. Desde la espalda de su mamá ve a los demás y a las plantas y a los animales.

Santiago comprende y ama a su pueblo que es sencillo y lindo.

El mundo de Santiago no tiene nada de maravilloso, pero qué lindo es para él aprender a conocer las cosas con las que tendrá que vivir siempre.



EL LIBRO MAGICO

En una hermosa casa, cuyos dueños eran muy ricos, había una biblioteca donde habían muchos libros. Uno de los libros estaba siempre en un rincón y olvidado por todos. Sus páginas estaban rotas y muy estropeadas, por eso nadie lo miraba, ese libro poseía un gran secreto: Era un libro encantado.

Nadie sabía que era un libro mágico porque estaba muy viejo y olvidado.

Cierto día, fue de visita una niña que apenas sabía leer. Encontró el libro y leyó afanosamente cada una de sus páginas. Al

terminar, se dio cuenta de que había leído el libro en muy poco tiempo y descubrió que podía leer perfectamente y no solo eso, sino que se sintió llena de inteligencia y sabiduría.

Desde aquel día toda la gente quería leer ese libro para conseguir el don de la sabiduría, pero nadie obtuvo ese beneficio porque esas personas buscaban solamente su propio interés, en cambio la niña buscó el libro sin esperar nada en su favor. Lo único que ella buscaba era un libro que la sacara de su ignorancia.

Silvia Ximena Cortés
Esc. Maryknoll
5º. curso.



Por: Lenny Zenteno
Colegio: San Martín:

Era un gallinero extraño donde habían gallinas pobres y ricas.

Una vez vieron un cartel que les lleno de alegría pues decía lo siguiente: "Llegará pronto el grupo Mantequilla". Todas carearon de alegría.

Otro cartel al lado decía: "Pronto sensacional debut de "Las Voces Andinas" pero nadie le dió importancia, sólo una gallina negra que puso un huevo de felicidad.

Fue a avisar a las otras gallinas y no le hicieron caso. La entrada era diez maíces para ver al grupo "Mantequilla" y solamente dos, para el otro grupo. Este último daba el recital a beneficencia de

las gallinas pobres. Como era natural, el día de la actuación las gallinas ricas prefirieron entrar a ver el grupo "Mantequilla", pues estaba constituido por gallos muy apuestos y jóvenes.

Después de una larga temporada de actuación, las gallinas se dieron cuenta de que hicieron mal en fomentar la actuación de un grupo de gallos que no eran de su gallinero y sí muy extraños para ellas. Por ese afán de la moda, también ellas se dejaron llevar al igual que los humanos.

Las pobres se quedaron aún más pobres porque no les había quedado ni un poco de maíz, ya que el grupo "Mantequilla" se lo había llevado todo.

PROFESIONES COMO PARA BOLIVIA

el agricultor

¿Quién es el agricultor?

— Es el que trabaja la tierra para que dé alimentos.

— Sin él, no podríamos tener choclo, trigo, maíz, otras fibras vegetales.

quinua, frutilla, naranja, durazno, plátano, lechuga, — También tendríamos flores.

acelga, tomates, papa, etc. En fin, incontables frutos. ¿Qué hace un agricultor?

tos de la naturaleza que sirven para alimentarnos.

— Además no tendríamos ropa de algodón ni de

— También tendríamos flores.

¿Qué hace un agricultor?

1.-
Planea qué se debe cultivar, cuánto y cuándo.



2.-
Analiza y prepara la tierra para poder sembrar.



3.-
Siembra las semillas y las cuida para que brote la plantita.



4.-
Planifica cómo debe cuidar su sembradío.



5.-
Previene las plagas que pudieran atacar a sus cultivos.



6.-
Cura las enfermedades que aquejan a las plantas.



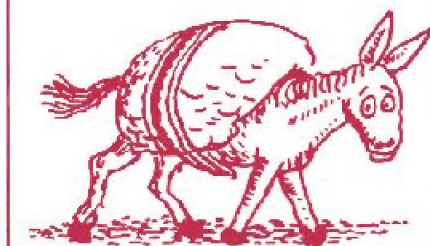
7.-
Cosecha los frutos de su trabajo.



8.-
Prepara sus productos para venderlos en la ciudad.



9.-
Lleva las plantas a las industrias para hacer otros productos. (cerveza, goma, aceite, etc.)



Para ser agricultor se puede estudiar en:

- La Escuela Técnica Superior de Agricultura, ETSA de Cochabamba.
- El Centro Educativo Adventista de Bolivia, CEAB de Vinto.
- El Servicio Nacional de Formación de Mano de Obra, FOMO que hay en todo Bolivia con especialidades en: Cultivos de :
 - Cítricos — Café — Goma — Frutales



Los estudios duran desde 6 meses hasta tres años, según donde se los haga y dependiendo de la especialidad.

Sin necesidad de ser doctores, ingenieros o licenciados podemos ayudar al desarrollo.

Bolivia necesita agricultores para que ya no tengamos que comprar alimentos de otros países.



Pujillayninchej

Por Juan el Jugueterón
que no mira televisión.

Para saber quién pesca
o quién es el diablo
se cuenta así:

Bajo la cama del tío Simón
hay un gatito que toca el Tambor
Dale que dale con el bastón
hasta que toque la condición.
Ta, Te, Ti, To, TÚ.
Para que pesques, eres tú

¡Yó?

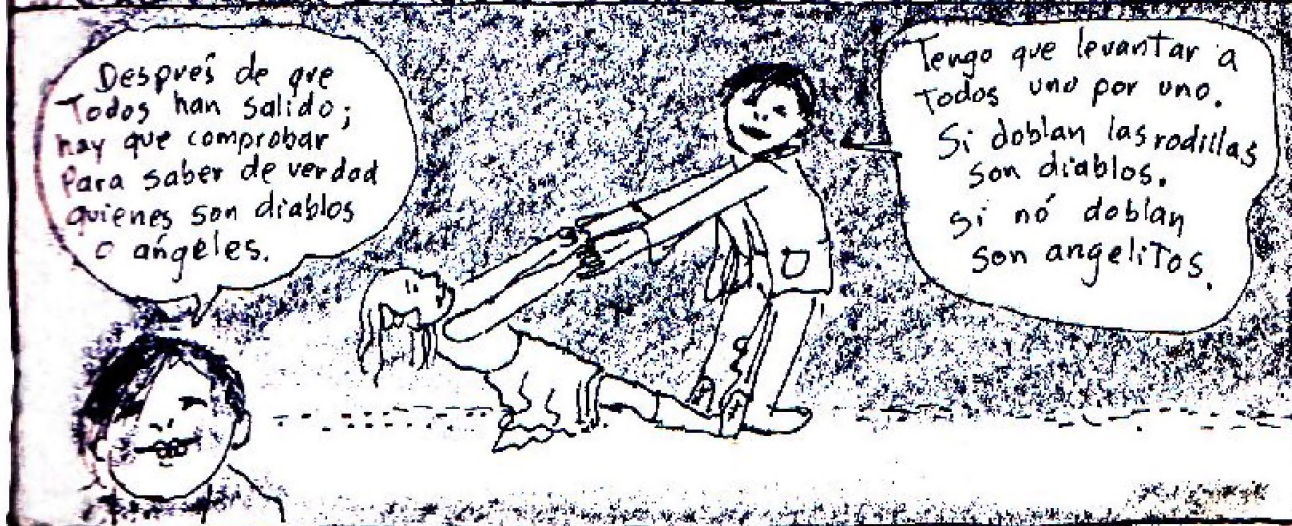
También se puede
contar así:

Una, dona, trena, cadena,
Samba, loca, perla, Fina,
chituj, chataj, Phún.
¡pescas!

O si quieres
puedes contar así:

Cesta ballesta
mi madre me dijo
que era ¡ESTA!

¡OH
NO!



CIENCIA JUGANDO

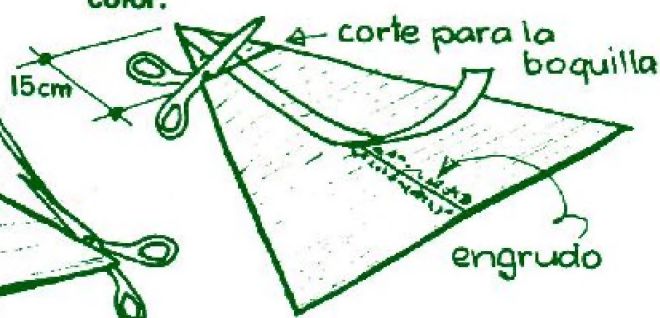
¡El viento te trae nuevos amigos!

¡Hola amigo! Te propongo un juego muyyyy lindo: A partir del domingo 12 de febrero pónete a hacer tu globo de aire. Pega en él una tarjetita con tu nombre completo y tu dirección (teléfono, si tienes) y después déjalo volar. ¿Me preguntas para qué la tarjetita? Pues, para que cuando el globo baje a la tierra, el niño que lo haya encontrado, sepa quién eres y te busque o te llame. Así podrán conocerse. Tú harás lo mismo si encuentras un globo en el patio de tu casa, o en la calle o en algún rincón, ¿verdad? Ya sabes, desde el 12 hasta el 26 de febrero, tienes que dedicarte a tener nuevos amigos por aire. Cuéntanos luego cómo te ha ido. Tener un nuevo amigo es descubrir un gran tesoro. ¡Suerte!

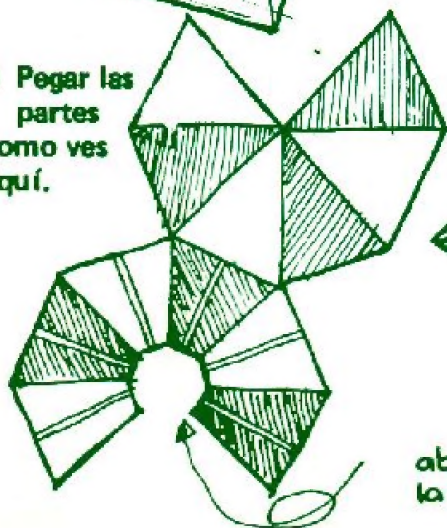
- 1 Cortar las hojas en diagonal doblando en dos.



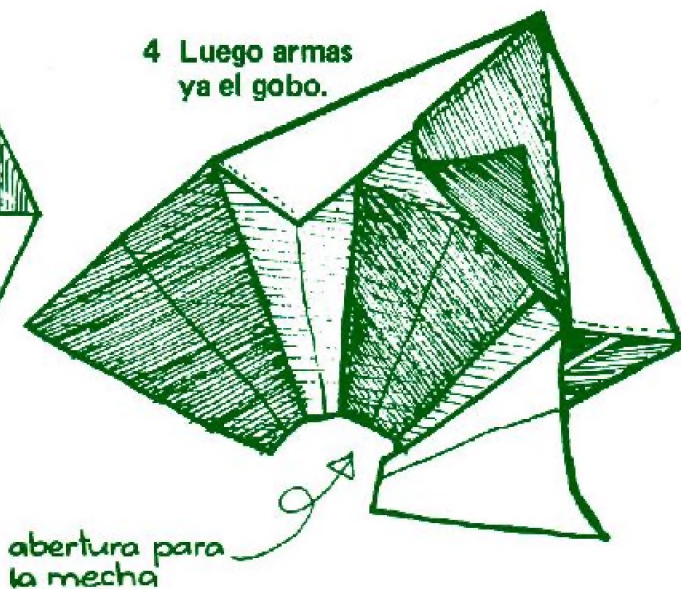
- 2 Pegar las partes pequeñas con una tira larga de otro color.



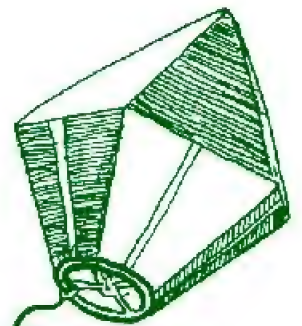
- 3 Pegar las partes como ves aquí.



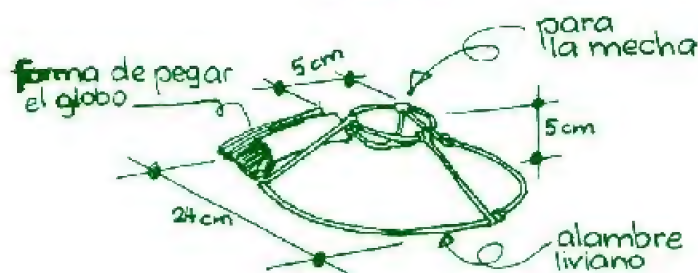
- 4 Luego armas ya el globo.



Mi nombre es
 mi dirección (tel:)
 tengo años de edad y estudio
 en la escuela
 Si encuentran esta mi tarjetita y
 me mandan una carta, yo
 también les contestaré.



5 armado del mechero



6 mecha

Un calcetín o trapo
 envuelto con alambre
 y remojado en aceite
 o querosén.

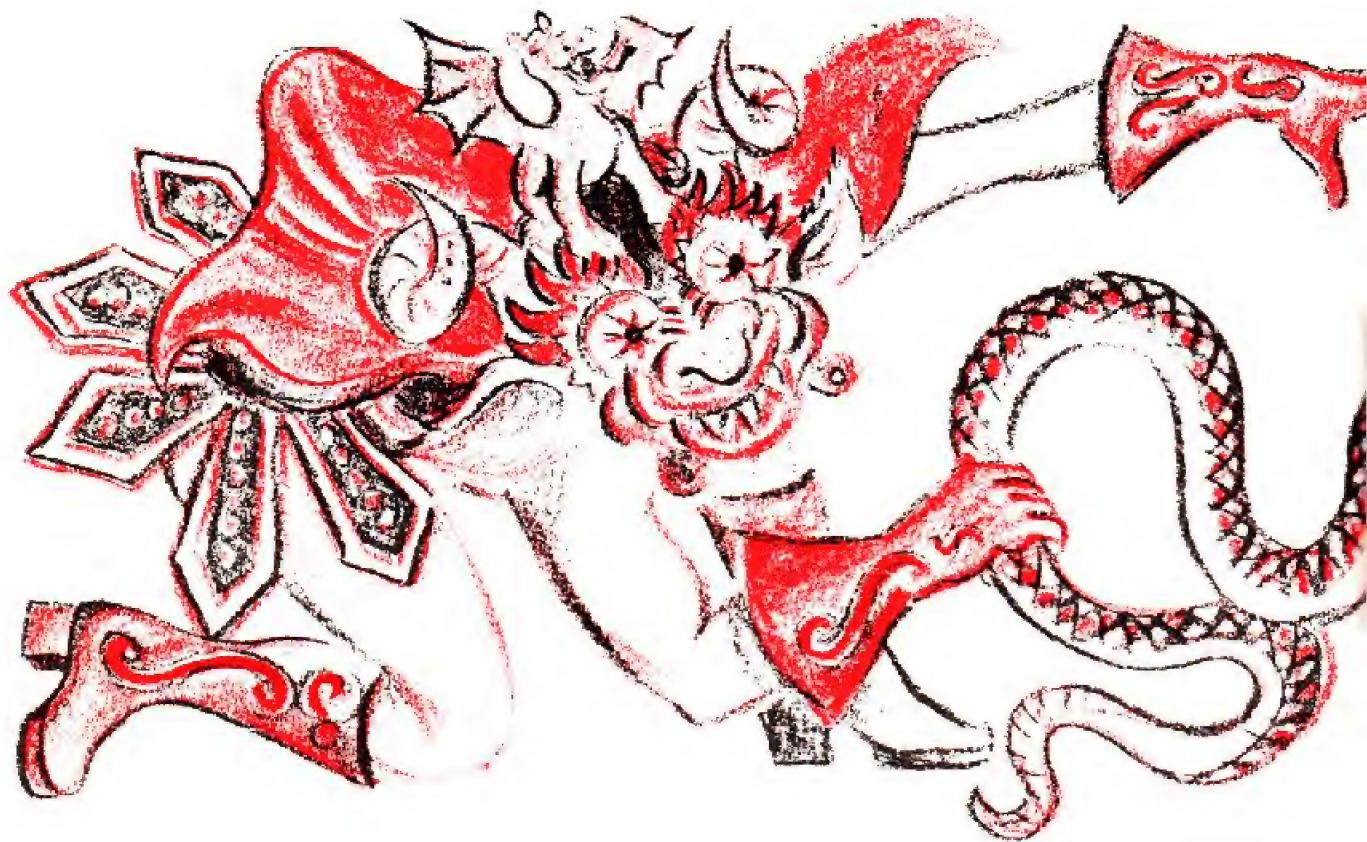
el aire dentro
 del globo
 se va a calentar
 y como se vuelve
 más liviano;
 va a subir.



Florencio

Leyenda de la Virgen del Socavon

Melita del Carpio



La más antigua leyenda de Oruro nos cuenta que en tiempos lejanos, había en ese lugar un semi-dios de la fuerza llamado Huari. Era un gigante poderoso, vengativo y cruel. Vivía en el interior de las montañas Uru-Uru, cerca de las cuales habitaban los Urus, un pueblo de pastores de llamas que vivía en armonía adorando fielmente al Inti o Dios Sol.

Todas las mañanas, el gigante Huari era despertado por una bella ñusta blanca y delicada que con su suave claridad le mostraba todas las bellezas de las cumbres andinas. Ella era Inti-Huara, La Aurora, hija mayor del Dios Sol.

Huari, se enamoró de ella y quiso apoderarse de la muchacha. Extendió hacia la ñusta sus brazos de fuego, humo y azufre de volcán e Inti-Huara se asustó tanto que trató de escapar.

Su padre, viendo lo que ocurría, enterró en lo más profundo de la tierra todo el poder de fuego del atrevido semi-dios. Huari se ofendió tanto, que juró vengarse de Inti pervirtiendo al pueblo que lo amaba y veneraba.

Tomando forma humana, Huari hizo creer a los hombres que era un gran apóstol de una nueva religión.

—El Inti y la Pachamama los han engañado siempre, les decía. Los Urus escuchaban sin poderle creer.

—No hay felicidad sobre la tierra si no para los más ricos. ¡Dejen la tierra y busquen los metales que hay dentro de los cerros y serán poderosos!

Algunos empezaron a seguirle mientras otros todavía se resistían. Huari entonces les mostró los valles.

—¿Para qué matarse trabajando duramente sobre la tierra del altiplano cuando podemos apoderarnos de esas fértiles tierras del valle? Otros trabajarán por nosotros.

Así los Urus aprendieron a robar, a sojuzgar a los más débiles, se olvidaron del trabajo, de sus viejas creencias y autoridades y se dedicaron a la borrachera y a la brujería.

Dejaron de orar al Inti y la gente se volvió huana, apática y silenciosa. Seguramente que aquel pueblo hubiera desaparecido de tanto pelear entre ellos, si no fuera que sucedió algo extraordinario.

Un día cayó una lluvia muy fuerte, después se abrió el cielo y apareció el Arco Iris. De él bajó una ñusta muy bella y con muchos poderes para hacer el bien. Tenía los ojos almendrados y los ce-



bellos muy negros, la piel clara y los pómulos salientes. Vestía como las mujeres indias del lugar. Hablaba además del Uru, una nueva lengua: el quechua. La acompañaban los curacas y amautas que Huari había arrojado del lugar.

Poco a poco, volvió la paz al pueblo, revivieron las antiguas costumbres y tradiciones que habían olvidado. Regresaron al trabajo del campo y abandonaron los sueños de riqueza. Todos aprendieron el nuevo idioma.

Huari se sintió derrotado y en venganza mandó varias plagas sobre los Urus:

Un sapo inmenso, una serpiente y un lagarto gigantescos.

Los Urus comenzaban a huir horrorizados pero entonces la ñusta salió en defensa de ellos. Con su espada, cortó en dos a la serpinete que quedó petrificada. Después, lanzó con su honda una enorme roca contra la boca del sapo que también se convirtió en piedra. El lagarto tampoco pudo avanzar sobre los Urus, porque la ñusta le cortó la cabeza. Con su sangre se formó una laguna que hasta ahora existe cerca de Oruro y cuyas aguas se ponen muy rojas a cierta hora del día. Los restos del cuerpo fueron convertidos en piedras.

Huari no se dió por vencido, quería destruir a su bella rival. De la cabeza del lagarto mandó brotar millones de hormigas asesinas que avanzaron sobre la población. La ñusta las detuvo en las afueras y allí las convirtió en arena. Entonces decidió arrojar para siempre de allí a Huari. Lanzó su espada y la clavó en el cerro de Cala-Cala y Huari se escondió en lo más hondo de las montañas.

La leyenda cuenta que la ñusta quechua es la Virgen del Socavón, cuya imagen apareció después y que su templo se levanta en el lugar donde ella clavó su espada.

La población de los Urus fue más tarde la ciudad de Oruro; los monstruos petrificados se los puede hallar en unas piedras enormes en las afueras de la ciudad y las hormigas son ahora los conocidos arenales.

Los devotos de la Diablada, que cada año en Carnaval bailan delante de la Virgen del Socavón con sus inmensas caretas adornadas con sapos y serpientes, representan a los diablos servidores de Huari que al salir de los socavones son sometidos por la bella ñusta.

Si vas a Oruro en Carnaval, podrás reconocer a muchos personajes de esta leyenda.





...Había una vez y durante muchos miles de años;
un precioso barco viajando por el universo.

En esta nave vivían mu-

chos y variados pasajeros.

La supervivencia y como-
especies estaba asegu-
siempre. Habían
animales conviviendo
y asociados. Los mi-
las plantas, las plantas
alimentaban con sus frutos a
organismos (microbios y bacte-
rios) descomponían todos los resi-
duos otra vez en minerales que

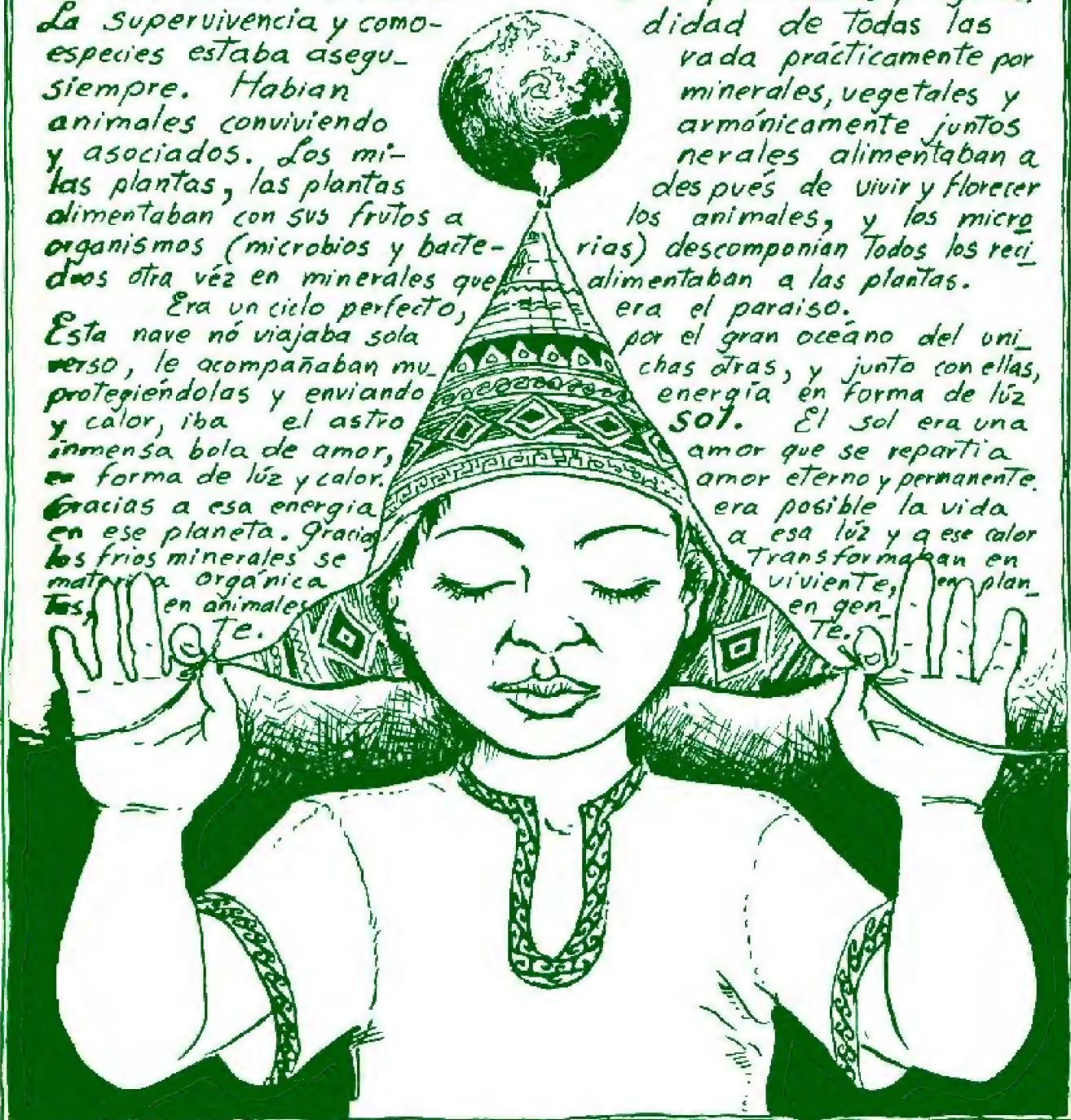
alimentaban a las plantas.
Era un cielo perfecto,
era el paraíso.

Esta nave no viajaba sola
por el gran océano del uni-
verso, le acompañaban mu-
chas otras, y junto con ellas,
protegiéndolas y enviando
energía en forma de luz
y calor, iba el astro
inmensa bola de amor,
el sol. El sol era una
forma de luz y calor.

El sol era una
forma de luz y calor.

Gracias a esa energía
amor eterno y permanente
era posible la vida
en ese planeta. Gracias
a esa luz y a ese calor
los fríos minerales se
transformaban en
materia orgánica
viviendo, en plan-
tas, en animales,
en gente.

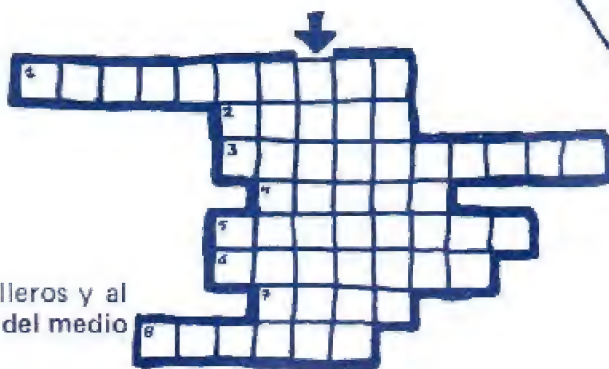
Gracias a esa energía
amor eterno y permanente
era posible la vida
en ese planeta. Gracias
a esa luz y a ese calor
los fríos minerales se
transformaban en
materia orgánica
viviendo, en plan-
tas, en animales,
en gente.



CRUCIGRAMA


- 1.- Lo que no fue creado por el Hombre
- 2.- Seres Acuáticos
- 3.- Que progresa, Que adelanta
- 4.- Estado del tiempo
- 5.- Ciencia del estudio de la vida
- 6.- Reino de las plantas
- 7.- Lo que estudia la Biología
- 8.- Reino de los animales

Sigue las instrucciones, llena los casilleros y al terminar, hallaras el nombre de la ciencia del medio ambiente.



LA CASA DE LAS COSAS


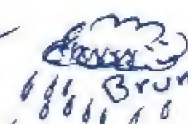

Refranes

 que no ven,  que no siente

El que es , desea .

A  cerrada; no entran .

D Tal , tal .

al   buena .

La  hace la .

ADIVINANZAS

Casilda de Bustamante



En tu calcetín estará
en tu pantalón estará
en tu polera estará
en tu zapato estará.
Cuantos más años tiene,
tanto más grande es
y si lo tienen
menos peso tiene

El agujero

Good morning boys
en día muchachos)
What time is it?
(hora es?)



Los alumnos se
quedan callados...

¡Rogelio! ¿Qué quiere
decir: ¿What Time is it?



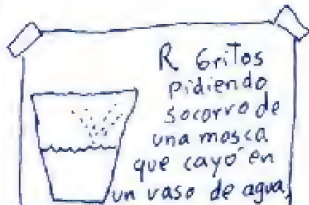
¡WATAY MISITA?
Quiere decir
que amares
Tu gato miss.



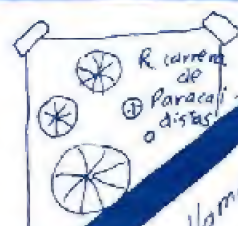
¿qué es esto?



R. mejicano en
bicicleta



R. Gritos
pidiendo
socorro de
una mosca
que cayó en
un vaso de agua.



R. Carretera
de
Paracali
o dista

¿Qué se llama este cuadro?



Sor presa

A mi hermanito mayor
le dicen doce en punto
porque es flaco
A mí bombolito
porque soy gordito.
Si me formo a la izquierda
no valgo nada.
Pero si estoy a la derecha
de mis hermanos, tengo valor.

El cero



Trabajadora como ninguna
lleva y trae comida
se viste siempre de negro
y es dama honorable.

La hormiga



NUESTRAS FABRICAS

COMACO

Es una de nuestras fábricas.
¿Vamos a visitarla chicos?

Miren, aquí se hacen materiales de construcción de cemento y yeso. Estos materiales están prefabricados, es decir que las partes más importantes de sus productos ya están hechas pero en Comaco les dan forma, tamaño y consistencia para su utilidad específica.

Se fabrica:

- tubos
- tejas
- bloques para muros ornamentales
- mosaicos
- adoquines para jardines
- placas para cielo raso (techo interior de un cuarto)



La materia prima, que es el material con que se construyen estas cosas, es boliviana y casi todo, cochabambino. Todos estos materiales ya nombrados están hechos de:

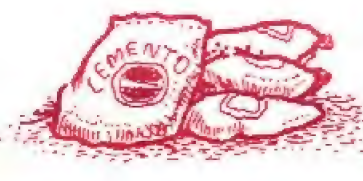
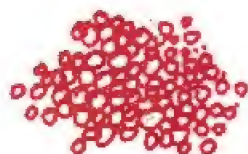
cascajillo

arena

cemento

agua

yeso



¿Sabes? cada producto tiene diferente mezcla de cemento arena y cascajo.

Pregúntale a algún albañil que esté trabajando, qué es el Cascajo y nos avisas, ¿listo?

Hay algo que tu tienes que saber. Los obreros no pueden hacer el producto simplemente con sus manos, pues necesitan máquinas especiales y desgraciadamente éstas, no las podemos construir en nuestro país y tenemos que importarlas (traerlas del exterior) del Brasil, Estados Unidos, Alemania, Dinamarca. Funcionan muy bien cuando están nuevas, mero a medida que se van gastando hay que tener mucho cuidado con ellas.

Fuera de lo mucho que cuesta el hacer funcionar, cuando se arruinan es necesario comprar los repuestos de los lugares de donde



han sido exportadas. Ocurre exactamente lo que te contamos en el suplemento del Chaski número 7. Es culpa de las máquinas que los materiales de construcción sean tan caros. En cierta forma tenemos que depender siempre de los países más ricos aunque los obreros y los materiales con los que se construyen los productos, sean nuestros. Es injusto ¿no?

Comaco fue fundada en 1938 en Cochabamba y La Paz. En Santa Cruz, fue fundada en 1960.

En Cochabamba trabajan 25 obreros, en La Paz solamente 15 y en Santa Cruz 20 trabajadores. Como ves, es una fábrica pequeña, pese a tener 3 sedes en el país.

La distribución del material es directa, es decir que no hay una tienda especial donde se vende el producto, sino que las personas que quieren comprarlo deben hacerlo en la misma fábrica.

Ya conoces una pequeña fábrica nuestra, en el próximo número te hare conocer otra.





Escabeche de cebolla, vainitas, zanahorias y pepinitos

¡Chicos, hay que prepararnos para el carnaval! Ya llega la época de comer escabeche. Se hace así:

Para la cebolla:

- 1.- Las cebollas deben ser de cabezas pequeñas.
- 2.- Les sacas la primera cascarita, es decir su primera capita y las pones al agua fría.
- 3.- Ahora las pones en una olla con el agua que cubra las cabecitas y las haces semicocer, es decir que no deben estar totalmente cocidas.
- 4.- Sácalas del fuego, escúrrelas y haslas enfriar.
- 5.- Pónlas en un frasco de cristal.
- 6.- Aparte, prepara: una taza de vinagre fuerte, 3/4 taza de agua, 1/4 taza de aceite con dos cucharillas de sal.
- 7.- Pones esta mezcla al frasco donde están las cebollas.

el Chaski Cocinero

- 8.- Lo tapas muy bien y no lo abres hasta dentro de tres días.

9.- Cuando lo abras tendrás un delicioso escabeche

Para las vainitas:

- 1.- Lavas las vainitas.
- 2.- Les sacas la fibra de los lados con un cuchillo.
- 3.- Las cortas en tres o cuatro partes.
- 4.- Las haces cocer bien.
- 5.- Y haces lo mismo que con las cebollas.

Para las zanahorias:

- 1.- Las pelas y las partes en cuatro a lo largo.
- 2.- Las haces cocer y sigues el mismo procedimiento. Es decir lo mismo que con las cebollas y las vainitas.

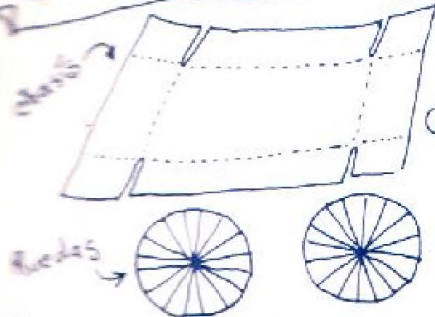
Para los pepinitos:

- 1.- Buscas pepinos pequeños.
- 2.- Los lavas y los haces cocer sin pelarlos.
- 3.- Sigues el mismo procedimiento que con las otras verduras.

¡Buen provecho! ¡Viva el carnaval con escabeche!

ARTESANIA

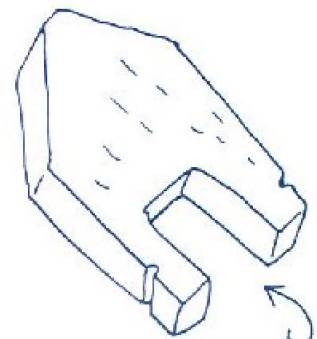
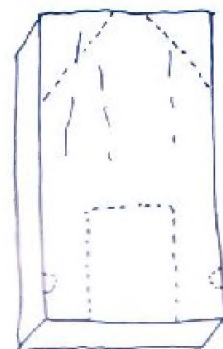
Carretilla de Cartulinita:



Carretilla terminada para regalar a quien quieras.

Dibujas y cortas las pиеcitas en un pedacito de cartulina, y lo pegas con engrudo.

BARQUITO CON MOTOR (de liga)



de una Tablita de unos 10 cms. de largo; corta más o menos así.



de una Tablita Cortas dos círculos del tamaño que quieras, y le haces agujeritos del grosor del eje.



metes el eje con un poco de cola.



Pintas tu yoyo como quieras.



sobre las plantas

Las plantas son seres vivos, así como lo es tu hermanito o tu gato. Tú te alegras cuando al llegar del colegio, tu perro te mueve la cola y te saca la lengua, entonces le haces mimos. Pero no te das cuenta de que a lo mejor esa planta de margaritas que está a la entrada de tu casa, se estre- mece para saludarte y sus hojitas se mue- ven porque también, como tu perro, te co- noce.

La verdad es que nosotros no cono- cemos a las plantas. Por eso muchas veces hasta las tratamos mal, les arrancamos sus hojas, no las regamos y pasamos de largo por nuestros jardines sin dirigirles una sola mirada.

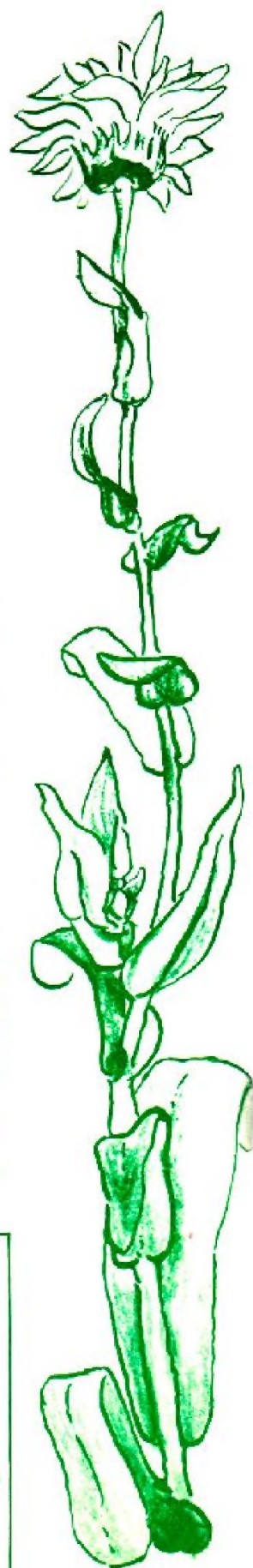
Debes saber que las plantas sienten y para poder crecer y ser bonitas necesitan cariño y cuidado.

COMO CUIDARLAS:

A todas las plantitas les hace falta:

- Un buen abono.
- Riego.
- Aire, luz y sol.
- Higiene y aseo.

No lo olvides. Ya charlaremos más so- bre este tema en el próximo número del Chaski.



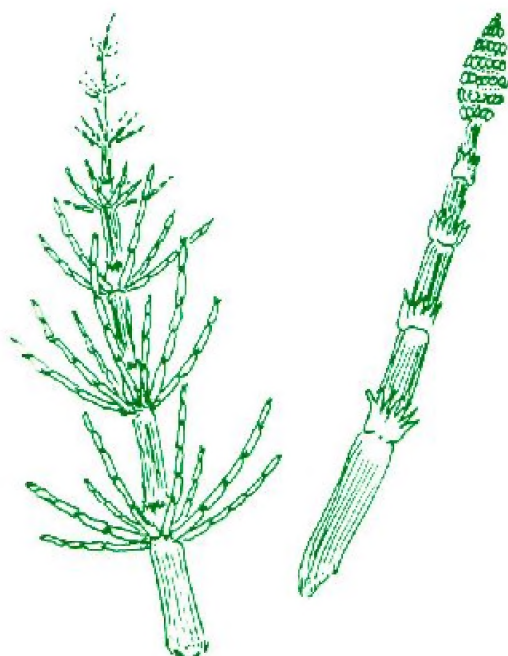
Medicina popular



"Caballito alado":
motivo decorativo
de tejidos de Sucre.

Cola de caballo

¡Qué planta milagrosa! Mi abuelito estaba muy enfermo de los riñones y lo tenían que operar. Se curó tomando mates de COLA DE CABALLO.



La cola de caballo:

- Purifica la sangre
- Hace parar cualquier hemorragia
- Alivia las enfermedades de la vejiga y los riñones
- Si tienes mal aliento, enjuágate la boca con mate de cola de caballo
- También cura las llagas cancerosas
- Quita las manchas de la cara
- Con el mate de la raíz y el tallo de cola de caballo, has gárgaras y te aliviarás cuando tengas angina
- Sirve también para los fuegos o cualquier herida bucal o inflamación de las encías, el paladar o la garganta,
- El mate de cola de caballo es como un tónico para superar la debilidad
- En caso de quemaduras se aplica el zumo de esta planta y calma el ardor.

